



## ÍNDEX

[Sistema de Gestió Mediambiental de MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS \(CT\)](#)

[Sistema de Gestión Medioambiental de MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS \(ES\)](#)

[MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS Environmental Management System \(EN\)](#)



## **Sistema de Gestió Mediambiental de MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS (CT)**

El Sistema de Gestió Mediambiental (SGM) de MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS té com a objectiu principal reduir l'impacte negatiu de les nostres operacions en el medi ambient, fent èmfasi especial en quatre àrees clau: la reducció de l'ús de paper, la minimització de residus, reduir la nostra empremta digital, i l'ús d'energia elèctrica totalment renovable a través de plaques solars.

### **1. Reducció de l'ús de paper**

Per tal de promoure una cultura empresarial respectuosa amb el medi ambient, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS s'ha compromès a reduir progressivament l'ús de paper en les nostres operacions. Aquesta mesura es du a terme mitjançant les següents accions:

- Fomentar l'ús de formats digitals per a la comunicació interna i externa.
- Implementar un sistema de gestió documental electrònic per a l'emmagatzematge i compartició d'informació.
- Promoure l'ús de l'oficina sense paper, prioritzant el correu electrònic, les reunions virtuals i la signatura digital.
- Reduir la impressió de documents innecessaris i establir la doble cara com a opció per defecte en les impressores.
- Reciclar adequadament tot el paper utilitzat i fomentar la conscienciació entre els empleats sobre la importància de reduir l'ús de paper.

### **2. Minimització de residus**

MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS té un compromís ferm amb la minimització dels residus generats per les nostres activitats. Per aconseguir-ho, adoptem les mesures següents:

- Establir un programa de reciclatge integral per gestionar adequadament els residus de paper, plàstic, vidre i altres materials reciclables.
- Reduir el consum de materials no essencials i buscar alternatives més sostenibles i reutilitzables sempre que sigui possible.
- Sensibilitzar i formar al nostre personal per a la segregació adequada dels residus i promoure pràctiques de reducció de residus a les nostres instal·lacions.
- Establir aliances amb proveïdors que tinguin polítiques mediambientals sòlides per tal de reduir l'embalatge innecessari dels productes adquirits.

### 3. Reduir la nostra empremta digital

Encoratgem tots els nostres membres a:

- Evitar els correus electrònics innecessaris.
- Esborrar regularment correus electrònics i fitxers adjunts antics.
- Enviar només fitxers adjunts essencials.
- Evitar llargues cadenes de correu electrònic; no reenviar llargues cues.
- Donar-se de baixa dels butlletins que gairebé rarament llegeixen.
- Mantenir el vostre correu electrònic professional només per a la feina.
- Mantenir l'emmagatzematge al núvol net i eficient.
- Esborrar fitxers de treballs antics del disc dur.
- Evitar múltiples còpies i versions.
- Bloquejar reproducció automàtica de vídeo.
- Descarregar i esborrar en lloc de transmetre.
- Treballar localment en lloc d'en línia sempre que sigui possible.
- Usar la protecció de seguiment per evitar el correu brossa de les xarxes publicitàries.
- Ajustar la configuració d'energia de suspensió a PC i al monitor.
- Atenuar la brillantor del monitor.

### 4. Ús d'energia elèctrica totalment renovable

Per aconseguir un ús d'energia elèctrica totalment renovable, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS ha instal·lat plaques solars a les nostres instal·lacions. Aquesta inversió en energia verda ens permetrà reduir significativament la nostra empremta de carboni i contribuir a la sostenibilitat del planeta.

Les accions que realitzarem per aconseguir aquest objectiu són:

- Implementar un sistema de monitoratge de consum energètic per identificar oportunitats d'eficiència energètica.
- Fomentar la conscienciació entre els nostres empleats sobre la importància d'un ús responsable de l'energia i promoure hàbits d'estalvi.
- Explorar noves tecnologies energètiques sostenibles i considerar la seva implementació en les nostres instal·lacions.
- Mantenir les plaques solars en òptimes condicions i realitzar revisions periòdiques per assegurar-ne un rendiment òptim.



A través d'aquest Sistema de Gestió Mediambiental, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS es compromet a ser un exemple de sostenibilitat i responsabilitat mediambiental en el nostre sector. Treballarem contínuament per millorar les nostres pràctiques i reduir el nostre impacte mediambiental, involucrant tot el personal de l'empresa en aquesta tasca tan important. Amb aquesta iniciativa, aspirem a preservar el medi ambient per a les generacions futures i contribuir a un món més net i saludable.

Barcelona, maig 2023



## **Sistema de Gestión Medioambiental de MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS (ES)**

El Sistema de Gestión Medioambiental (SGM) de MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS tiene como objetivo principal reducir el impacto negativo de nuestras operaciones en el medio ambiente, haciendo especial énfasis en cuatro áreas clave: la reducción del uso de papel, la minimización de residuos, reducir nuestra huella digital y el uso de energía eléctrica totalmente renovable a través de placas solares.

### **1. Reducción del uso de papel**

Con el fin de promover una cultura empresarial respetuosa con el medio ambiente, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS se ha comprometido a reducir progresivamente el uso de papel en nuestras operaciones. Esta medida se lleva a cabo mediante las siguientes acciones:

- Fomentar el uso de formatos digitales para la comunicación interna y externa.
- Implementar un sistema de gestión documental electrónico para el almacenamiento y la compartición de información.
- Promover el uso de la oficina sin papel, priorizando el correo electrónico, las reuniones virtuales y la firma digital.
- Reducir la impresión de documentos innecesarios y establecer la doble cara como opción por defecto en las impresoras.
- Reciclar adecuadamente todo el papel utilizado y fomentar la concienciación entre los empleados sobre la importancia de reducir el uso de papel.

### **2. Minimización de residuos**

MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS tiene un firme compromiso con la minimización de los residuos generados por nuestras actividades. Para ello, adoptamos las siguientes medidas:

- Establecer un programa de reciclaje integral para gestionar adecuadamente los residuos de papel, plástico, vidrio y otros materiales reciclables.
- Reducir el consumo de materiales no esenciales y buscar alternativas más sostenibles y reutilizables siempre que sea posible.
- Sensibilizar y formar a nuestro personal para la adecuada segregación de los residuos y promover prácticas de reducción de residuos en nuestras instalaciones.
- Establecer alianzas con proveedores que tengan sólidas políticas medioambientales para reducir el embalaje innecesario de los productos adquiridos.

### 3. Reducir nuestra huella digital

Alentamos a todos nuestros miembros a:

- Evitar los correos electrónicos innecesarios.
- Borrar regularmente correos electrónicos y archivos adjuntos antiguos.
- Enviar solamente archivos adjuntos esenciales.
- Evitar largas cadenas de correo electrónico; no reenviar largas colas.
- Darse de baja de los boletines que casi raramente leen.
- Mantener su correo electrónico profesional solo para el trabajo.
- Mantener el almacenamiento en la nube limpio y eficiente.
- Borrar archivos de trabajos antiguos del disco duro.
- Evitar múltiples copias y versiones.
- Bloquear reproducción automática de video.
- Descargar y borrar en lugar de transmitir.
- Trabajar localmente en lugar de en línea siempre que sea posible.
- Usar la protección de seguimiento para evitar el spam de las redes publicitarias.
- Ajustar la configuración de energía de suspensión en la PC y el monitor.
- Atenuar el brillo del monitor.

### 4. Uso de energía eléctrica totalmente renovable

Para conseguir un uso de energía eléctrica totalmente renovable, MALLOL TRADUCTORS ASOCIATS ha instalado placas solares en nuestras instalaciones. Esta inversión en energía verde nos permitirá reducir significativamente nuestra huella de carbono y contribuir a la sostenibilidad del planeta.

Las acciones que realizaremos para conseguir este objetivo son:

- Implementar un sistema de monitorización de consumo energético para identificar oportunidades de eficiencia energética.
- Fomentar la concienciación entre nuestros empleados sobre la importancia de un uso responsable de la energía y promover hábitos de ahorro.
- Explorar nuevas tecnologías energéticas sostenibles y considerar su implementación en nuestras instalaciones.
- Mantener las placas solares en óptimas condiciones y realizar revisiones periódicas para asegurar un rendimiento óptimo.



A través de este Sistema de Gestión Medioambiental, MALLOL TRADUCTORS ASOCIATS se compromete a ser un ejemplo de sostenibilidad y responsabilidad medioambiental en nuestro sector. Trabajaremos continuamente para mejorar nuestras prácticas y reducir nuestro impacto medioambiental, involucrando a todo el personal de la empresa en esta tarea tan importante. Con esta iniciativa, aspiramos a preservar el medio ambiente para las futuras generaciones y contribuir a un mundo más limpio y saludable.

En Barcelona, mayo 2023



## **MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS Environmental Management System (EN)**

The main objective of MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS' Environmental Management System (EMS) is to reduce the negative impact of our operations on the environment, with special emphasis on four key areas: reducing paper consumption, minimising waste, reducing our digital footprint and using totally renewable electrical energy through solar panels.

### **1. Less use of paper**

To promote an environmentally friendly business culture, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS is committed to progressively reducing the use of paper. We do so by:

- Encouraging the use of digital formats for internal and external communication.
- Implementing an electronic document management system for storing and sharing information.
- Encouraging the paperless office, prioritising email, virtual meetings and digital signatures.
- Avoiding printing unnecessary documents and printing on both sides of the sheet when hard copies are required.
- Recycling all used paper and raising awareness among employees of the importance of reducing paper use.

### **2. Minimizing waste**

MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS has a firm commitment to minimising the waste we generate. To this end, we:

- Establish a comprehensive recycling programme to properly manage wastepaper, plastic, glass and other recyclable materials.
- Reduce the consumption of non-essential materials and seek more sustainable and reusable alternatives whenever possible.
- Raise awareness and train our staff to separate waste and promote waste reduction practices in our facilities.
- Establish alliances with suppliers that have sound environmental policies to reduce unnecessary packaging of purchased products.





### 3. Reducing our digital footprint

We encourage all our members to:

- Avoid unnecessary emails
- Regularly erase old mails and attachments
- Only send essential attachments
- Avoid long email chains; not resend long tails
- Unsubscribe from newsletters they hardly ever read
- Keep their professional email for work only
- Keep cloud storage clean and lean
- Erase files of old jobs from the hard drive
- Avoid multiple copies and versions
- Block video auto-play
- Download and erase instead of streaming
- Work locally instead of online whenever possible
- Use tracking protection to avoid spam from ad networks
- Adjust sleep power settings on PC and monitor
- Dim the monitor

### 4. Use fully renewable electrical energy

To achieve fully renewable electricity use, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS has installed solar panels in our facilities. This investment in green energy enables us to significantly reduce our carbon footprint and contribute to the sustainability of the planet.

Our actions towards this goal are:

- Implement an energy consumption monitoring system to identify energy efficiency opportunities.
- Raise awareness among our employees about the importance of responsible energy use and promote saving habits.
- Explore new sustainable energy technologies and consider their implementation in our facilities.
- Keep the solar panels in optimal condition and inspect them periodically to ensure optimal performance.



Through this Environmental Management System, MALLOL TRADUCTORS ASSOCIATS is committed to being an example of sustainability and environmental responsibility in our sector. We will continuously work to improve our practices and reduce our environmental impact, involving all company personnel in this important task. With this initiative, we aim to preserve the environment for future generations and contribute to a cleaner and healthier world.

Barcelona, May 2023